

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) – A hajók által okozott szennyezésről és a jogsértésekre alkalmazandó szankciók bevezetéséről szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 255., 11. o.) 4. cikkének és 5. cikke (1) és (2) bekezdésének érvényessége – Nemzetközi egyezményben (a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény, az ún. MARPOL-egyezmény) előírt egyes kivételeket korlátozó közösségi rendelkezések – Büntetőjogi jogkövetkezményeket olyan helyzetekben előíró rendelkezések, amelyeket nemzetközi egyezmény (az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezménye [UNCLOS]) nem ír elő

**Rendelkező rész**

- 1) A hajók által okozott szennyezésről és a jogsértésekre alkalmazandó szankciók bevezetéséről szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv érvényessége nem vizsgálható
- sem a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló, Londonban 1973. november 2-án aláírt és az 1978. február 17-i jegyzőkönyvvel kiegészített nemzetközi egyezmény,
  - sem az Egyesült Nemzetek 1982. december 10-én Montego Bay-ben aláírt tengerjogi egyezménye alapján.
- 2) A negyedik kérdés vizsgálata nem tárt fel egyetlen olyan elemet sem, amely a jogbiztonság általános elve alapján érintené a 2005/35 irányelv 4. cikkének érvényességét.

(<sup>1</sup>) HL C 261., 2006.10.28.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2008. június 5-i ítélete (a Corte suprema di cassazione [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – *Industria Lavorazione Carni Ovine Srl* kontra *Regione Lazio*

(C-534/06. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Közös agrárpolitika – EMOGA – A 866/90/EGK rendelet 13. cikke – A harmadik országokból származó termékek feldolgozását elősegítő beruházások kizárása – Az arányosság elve)

(2008/C 183/04)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Corte suprema di cassazione

**Az alapeljárás felei**

Felperes: *Industria Lavorazione Carni Ovine Srl*

Alperes: *Regione Lazio*

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Corte suprema di cassazione – A mezőgazdasági termékek feldolgozási és forgalomba hozatali feltételeinek javításáról szóló, 1990. március 29-i 866/90/EGK tanácsi rendelet (HL L 91., 1. o.) 13. cikkének értelmezése – Harmadik országokból származó áruk értékesítésére és/vagy feldolgozására irányuló beruházások kizárása – Kizárás olyan, tagállamokból származó árukra vonatkozó beruházások esetében is, amelyeket azon egyedi program tiszteletben tartásával hajtottak végre, amelynek keretében a finanszírozást odaítélték

**Rendelkező rész**

A mezőgazdasági termékek feldolgozási és forgalomba hozatali feltételeinek javításáról szóló, 1990. március 29-i 866/90/EGK tanácsi rendelet 13. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az alapügyben szereplőkhöz hasonló körülmények között nem zárja ki a pénzügyi támogatás kifizetését, ha a Közösség területén kívülről származó termékeket is forgalomba hoznak vagy feldolgoznak, amennyiben betartották azt az egyedi programot, amelyhez az említett pénzügyi támogatást nyújtották, mivel a Közösségből származó termékek forgalomba hozatala és/vagy feldolgozása az előírt mennyiségben történt.

(<sup>1</sup>) HL C 42., 2007.2.24.

A Bíróság (második tanács) 2008. június 5-i ítélete (Tribunal de grande instance de Nantes – Commission d'Indemnisation des Victimes d'infractions – Franciaország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – *James Wood* kontra *Fonds de Garantie des victimes des actes de Terrorisme et d'autres Infractions*

(C-164/07. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(EK 12. cikk – Állampolgárság alapján történő hátrányos megkülönböztetés – A Fonds de garantie des victimes des actes de terrorisme et d'autres infractions által nyújtott kártalanítás – Kizárás)

(2008/C 183/05)

Az eljárás nyelve: francia

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal de grande instance – Commission d'Indemnisation des Victimes d'infractions